

ATELIER MUJI GINZA
2020

2年目となるATELIER MUJI GINZAでは、4つの展覧会を開催しました。

Gallery1では、モダンデザインの世界的なコレクターであるインテリアデザイナー、永井敬二氏のコレクションから2つの展覧会を開催しました。

『白の中の白 展 一白磁と詞^{ことば}』という実験。』では、白い磁器のモダンデザインの原点を振り返る50以上に及ぶプロダクト作品と、北園克衛の詩など白への思索を巡らせた詞^{ことば}を綴る書籍10冊を紹介しました。

『Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展』では、デザインの匿名性「アノニマス・デザイン」をテーマに、永井コレクションの拠り所ともなった1958年にニューヨークで開催された“20th Century Design from the Collection of the MoMA”展のカタログに掲載された20世紀の有名無名の良品を中心に81点を展示しました。

Gallery2では、くらしのなかにある日本のものづくりやデザインの歴史に着目した2つの展覧会を開催しました。

『かたちときもち 吉の毎日』展では、現代のくらしにも息づく日本古来の折形^{おりがた}の知恵と美意識を、さまざまな贈りものの「かたち」と「きもち」のあり方から紐解きました。

「動詞の森 『MUJI IS』を携えて 展」では、無印良品誕生40周年となる2020年に出版した書籍『MUJI IS 無印良品アーカイブ』と連動し、本書で取り上げた15の動詞とともに商品や活動を紹介しました。

また、新型コロナウイルスの影響で変化するくらし方に目を向けながら、オンラインでのイベントや情報発信など新たな取り組みも始めました。

コロナ禍でさまざまな活動が制限されるなかであっても、「くらしの原点にたちかえり、未来へすすむヒントを見つける工房」としてATELIER MUJI GINZAは世界や地域とつながりながら、未来を見据えた活動を続けていきます。



HOTEL
ENZA

MUJI
無印良品

6

目次

Gallery1

『白の中の白 展 —白磁と詞^{ことば} という実験。』 10
White on White - An experiment with white porcelain and words

Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展 24
Rethinking Anonymous Design - When the Name Disappears

Gallery2

『かたちときもち 吉の毎日』 展 38
Form and Heart Everyday is a good day

動詞の森 『MUJI IS』を携えて 展 48
To the Forest of Verbs with "MUJI IS"

Brick wall 59

展覧会クレジット・イベント一覧 63
List of Exhibition Credits and Event

グラフィックデザインで見る展覧会 69
Exhibition Graphics

『白の中の白 展—白磁と詞 ことば という実験。』

2020年3月13日(金) — 10月18日(日)

例えば、テーブルの上にある一客の白いカップアンドソーサー。

私たちが今、何気なく目にしていくモダンデザインの白い磁器には、実は長いものがたりがあります。

東洋が中国を筆頭に、青磁、白磁の悠久の歴史を誇る一方で、ヨーロッパでは白い陶磁器を得るための、長い研究と多大な努力が重ねられました。そして18世紀初頭に白磁の生産に成功すると、それを埋め尽くす華やかな装飾が施されていきます。「白」が、装飾を鮮やかに浮かび上がらせる素地でしかなかった時代は長く続きました。ようやく、かたちを際立たせた、無地の白い器が誕生するまでには20世紀の到来を待つことになります。白くあることと無地であること、二つの要素の出会い、獲得された機会だったといえるでしょう。

その希な出会いがかたちとなった白磁の数々、そして白をめぐって見出されたイメージや詩の世界まで。ATELIER MUJI GINZA Gallery1では、モダンデザインが発見した「白」を、現代の私たちの眼で再発見する展示を開催します。

白いキャンバスに白い方形を描いた作品『White on White』(1918)で、絵画の世界に衝撃を与えたロシア、シュプレマティズムのアーティスト、カジミール・マレーヴィチがデザインした白のティーセットにはじまり、バウハウスの影響のもと、シンプルなフォルムを極めたトゥルーデ・ペトリの『ウルビーノ』シリーズ。そして、日本のプロダクトデザインの巨匠、柳宗理、森正洋らによる普段使いのモダンな白磁まで。会場には、モダンデザインの貴重なプロダクトを所蔵することで知られるインテリアデザイナー、永井敬二氏のコレクションのなかから、白い器を中心に50点以上が一堂に会します。

さらに独自の試みとして、プロダクト作品と共に、Gallery1のセレクトで白への思索を巡らせた詞^{ことば}を綴る書籍10冊をご紹介します。本展タイトルとなった、20世紀の前衛詩人、北園克衛の詩の一節を含む古書も登場します。

白い器と白を描いた詞^{ことば}を並べる小さな実験でもある本展。この実験室で、白を視て読んで感じてみませんか。

ATELIER MUJI GINZA

White on White - An experiment with white porcelain and words

Friday,13 March–Sunday, 18 October 2020

There is a white cup and a white saucer on a table. You don't pay particular attention to them, just ordinary tableware. But this simple modern design has a long and interesting story to tell.

The Orient, with China at its center, is proud of its long tradition of creating white porcelain and celadon. While Europe spent decades trying to duplicate pure white porcelain, when they finally succeeded in the early 18th century, they covered it with vivid decoration and ornament. The white became the background to show off the splendor of decoration and color. Only in the 20th century did Europe start producing pure white tableware in distinctive modern styles. The two simple elements, "white" and "plain", were not combined accidentally but instead were conscious choices.

This show reviews the dawn a new dimension of sensitivity, combining "white" and "plain" in porcelain, as well as the images and poetry the white porcelain has inspired. With this show, ATELIER MUJI GINZA Gallery1 tries to rediscover white, as interpreted by modern designers, and now seen through contemporary eyes.

This show features over 50 pieces, mostly white tableware, from the Keiji Nagai Collection. Complementing the porcelain are our selection of 10 books with words musing on "white." Featured in the collection will be a vintage copy of poetry by 20th century avant-garde poet Katue Kitasono, whose work provides the title of this show. The exhibition includes the white tea set designed by Russian Suprematism artist Kazimir Malevich, painter of the influential "White on White" (1918). Also featured is the Urbino series of Bauhaus-influenced simple forms created by Trude Petri, as well as the modern white ceramic tableware for daily use made by Japanese product design masters such as Sori Yanagi and Masahiro Mori.

This show is an experiment: putting together white porcelain and words depicting white. We hope visitors will enjoy seeing, reading and feeling white in this little laboratory.

ATELIER MUJI GINZA

白い器たち

僕はモノを見るときに、使用されている状況をイメージします。心に響くフォルムを追いかけるときには柄があるとフォルムそのものが見えにくくなってしまいます。「白」を求めて集めたわけではないのですが、生活をイメージするときに見出したものの多くが、白い器たちでした。

若いときに文化生活という言葉に憧れ、その指針は松屋銀座の「デザインコレクション」のモノに囲まれての生活でした。そこに選定されている食器類は白い器がほとんどで、僕にとっての原点になったのです。そこにデザインを数多くさせていたプロダクトデザイナーの森正洋さんの知遇を得て、佐賀県の陶磁器講習会などにも誘っていただき、世界の磁器メーカーなどの話もご教授いただきました。

また、モノを追いかける基準となったのは、友人から紹介を受けた立川のアメリカンスクールの先生で、彼が持っていたMoMAの古いカタログ（“20th Century Design from the Museum Collection” 1958）を見せてもらった時の感動は忘れ得ません。収録品すべてにときめき憧れました。

なかには磁器のカップアンドソーサーなどもあり、その表紙に紹介されていたカップが欲しくて、三越でやっと見つけて手に入れたのです。しかしよくよく調べてみると手に入れたモノと美術館のカタログの表紙に掲載されていたのは違って、表紙のそれはトゥルーデ・ペートルの「ウルビーノ」。僕が手に入れたものはヘルマン・グレッチェの「Arzberg 1382」のティーカップであることを後になって知ったんです。デザイナーやブランドでモノを追いかけているのではないので、昔はそんなこともよくありました。

とにかく見たい、聞きたい、知りたい、手に入れたいの一心です。1975年に初めてヨーロッパへの旅を実現し、以来あちこちへモノを探しの旅に出ます。1984年に『BRUTUS』誌が東西ベルリンを特集し、それに触発されてその年にベルリンに出かけ紹介されたデザインショップを嬉々として訪れました。その時に初めてKPMのショールームを訪れ、ついに「ウルビーノ」もその時に手に入れたんです。僕にとっては思い出深い、ペートルとグレッチェのティーカップ。見た目のかたちの差は微妙ですが、実際に口を当ててみると違いがよくわかります。僕はグレッチェのカップの、お茶がさらりと入ってくる口当たりにも今も感心しています。

…もう一つ、出会いで鮮烈だったのはマレーヴィチのティーセットではないでしょう

か。オリジナルのティーセットは世界に2点しか存在しないと言われていて、一つはエルミタージュ美術館が所蔵もう一点はどこにあるか不明でした。あるときパリを歩いて、リヴォリ通りにある地下の骨董屋にふらりと入ったら、そこにマレーヴィチがある！「まさかこんなところに!？」と胸の鼓動が高まり、どうしても入手したくなり、フランスの友人を介してゲットしたのです。いつどこで製造されたものなのかは今もわからない謎多き一点ですが、もしかしたらオリジナルのもう一点かもしれない？と夢を見させてくれています。いつかエルミタージュ美術館へ、オリジナルのティーセットに会いに行ければと願っています。

永井敬二

永井敬二コレクションについて

Gallery1の展示品はインテリアデザイナー永井敬二が50年にわたり自分自身の目と手と足で世界中から集めた戦後モダンデザインを主体とする膨大なコレクションの一部をお借りしています。永井氏は1948年、佐賀県唐津市生まれ。1982年に自身のスタジオ〈ケイアンドデザインアソシエイツ〉を設立。国内外の文化交流に貢献。



©Gianluca Widmer

White Tableware

I visualize how an object will be used whenever I look at it. I try to find a “form” that speaks to me, and the decoration on the object blurs my perception of the form. That’s why many of the objects I’ve found, in my imaginary quest for a full household, are whiteware, though I have not consciously collected “white” objects.

When I was young, I was fascinated by the word BUNKA SEIKATSU, which means “a high standard of life and culture”. My standard came from objects displayed in the Design Collection exhibit at Matsuya Ginza Department Store. The white tableware there became the starting point for my ideas on tableware. I was introduced to product designer Masahiro Mori, who created various items of white tableware. He invited me to porcelain seminars in Saga Prefecture, and taught me about overseas porcelain manufacturers.

The other influence essential for the development of my collection came from my friendship with an American School teacher in Tachikawa, someone I got to know through a friend of mine. He showed me an old MoMA catalogue: *20th Century Design from the Museum Collection*, 1958. I still recall what a strong impression it had on me. All the items in the catalogue inspired me. Some items were porcelain, was especially interested in a cup and saucer on the cover. I finally found it at Mistukoshi Department Store, or thought I did. Later I found that mine is different from the one on the MoMA cover. The one on the cover was Urbino by Trude Petri while mine is Arzberg 1382 by Hermann Gretsch. I never collect objects by designer or brand names.

But I was single-mindedly determined to “see”, “hear”, “know” and “acquire”. Since my first trip to Europe in 1975. I visited many places, looking for interesting things. An article featuring East and West Berlin in Brutus Magazine in 1984 led me to happy visits to design shops in Berlin. I visited KPM showroom and finally acquired the Urbino Series.

Teacups by Petri and Gretsch always bring back fond memories. There are only subtle differences in their shapes, but you can clearly distinguish them when you bring the cups to your mouth. I still admire the smooth feel of tea as it flows from Gretsch’s cup.

Another memorable acquisition concerns a Malevich tea set. Only two original sets are believed to exist in the world One is in the Hermitage Museum and the other has been considered lost. One time, I was walking on the Rue de Rivoli in Paris, and I found the Malevich in an antique shop. “Can it be true!?”

I thought, my heart beating fast. I purchased it with my French friend’s help, I cannot say it has been certified as the missing Malevich tea set. I have not yet found out when and where it was manufactured. But it gives me something to dream about, if it is the missing original. I hope sometime soon to visit the Hermitage Museum to see the certified original Malevich tea set, and compare.

Keiji Nagai

Keiji Nagai collection

The exhibits in Gallery 1 have been borrowed from a vast post-war modern design collection personally handpicked over the last 50 years by Keiji Nagai, interior designer, who devoted much time and effort to it. Nagai was born in Karatsu, Saga in 1948. Having founded his design studio “KEY & DESIGN ASSOCIATES” in 1982, he has contributed to many cultural exchanges inside and outside of Japan. In Gallery 1, we will hold exhibitions borrowing a different part of the Nagai collection for each.



©Gianluca Widmer

白
の中の白展

白磁
と
詞
という実験
An experiment
with white porcelain
and words

White
on White



形を消して白と
白と白と

カジミール・マレーヴィチと
白



無地の「白」、4つの世界

Plain “white” reflecting on four worlds

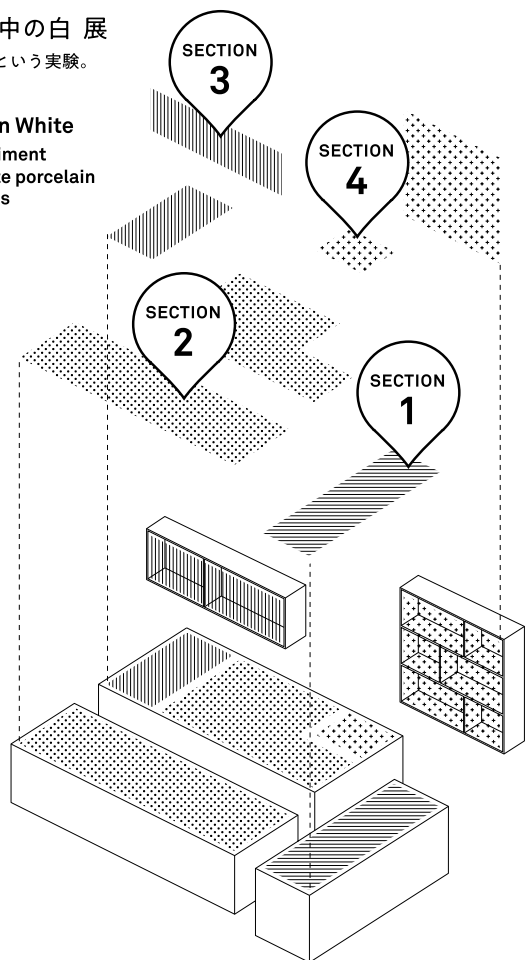
一見、お互いの差が分かりにくい無地の白の陶磁器を、4つのテーマを通じてセクションごとに展示すると、肌合いの微妙な雰囲気の違いや、色の奥行きが見えてきます。

4セクションは、熊野亘デザインの会場構成と東川裕子のグラフィックワークによって道筋と魅力を与えられ、来場者を白の中へと誘いました。

白の中の白展

白磁と詞という実験。

White on White
An experiment
with white porcelain
and words



白い陶磁器をポケットの中へ

White porcelain being in your pocket

展示品となった白い陶磁器と10冊の本には、それぞれの興味深いストーリーがあります。何気ない白無地の背景を知れば、日用品の楽しみもさらに深まるのではないのでしょうか。

本展の終了後も、そんな「白」のメッセージを残したいとの願いを込めて、小さなブックレットを制作しました。展示品として貴重なコレクションをお貸しいただいた永井敬二さんの言葉も記録しました。ポケットに入れて持って帰る白い陶磁器です。

ブックレット『白の中の白展 - 白磁と詞という実験。』

2000部、A6判、全51ページ、和英、

デザイン：東川裕子

イラスト(陶磁器)：永田貴大

エッセイ：永井敬二

編集・テキスト(~P45)：田代かおる

翻訳：岡田弓子、Christine Eyre

展覧会ブックレットURL:

https://atelier.muji.com/wp-content/uploads/sites/2/2020/07/02084130/whiteonwhite_handout-0.pdf



SECTION 1

カジミール・マレーヴィチと 北園克衛をつなぐ白

白地に白の四角形を描く、という究極の抽象によって1910年代の表現世界を揺るがした芸術家がありました。シュプレマティズム(絶対主義)を宣言したロシアの芸術家、カジミール・マレーヴィチ(1879-1935)です。この作品こそ、彼の代表作の一つで、白地に黒の四角形を描いた「Black Square」と並ぶ無対象の作品、『White on White』です。マレーヴィチは後にデザインも手がけ、自身の絵画を立体的に置き換えたようなティーセットも残しています。

そして、本展でマレーヴィチの作品と「白」によって繋がったのが、日本の前衛詩人、北園克衛(1902-1978)です。北園は、テキストの意味から離れ、文字の配列や形状に独自の視覚的表現を追求した「コンクリートポエトリー」など、多様で実験的な詩作を行います。処女詩集『白のアルバム』(1929)、『煙の直線』(1959)には、「黒」や「青」、なかでも「白」がたびたび登場し、マレーヴィチの作品を文字で表現したと考えられる詩も収めています。



Teapot/Tea cup
カジミール・マレーヴィチ

SECTION 2

ドイツの名窯。 そしてバウハウスの水脈

18世紀初頭、ザクセン選帝侯アウグスト2世は、J.F.ベットガーに命じてヨーロッパで初めて、硬質磁器の生産に成功し、マイセンに磁器製作所を設立します。後にほか、ヨーロッパ諸国も磁器生産に追いつくのですが、いずれも当時、白地を絵付け装飾で埋め尽くしていました。

白無地の価値を「発見」するのは20世紀のはじめです。その時代の名品に、1919年に設立された美術学校「バウハウス」の理念を引き継ぐ二人の女性、マーグリット・ヴィルデンハイン(1896-1985)とトウル・デ・ペートリ(1906-1998)による磁器シリーズがあります。二人が1930年代にデザインした磁器シリーズは、白無地モダンの幕開けを告げるものであり、本展のハイライトの一つです。



Tac 1
ヴァルター・グロピウス

SECTION 3

東洋の白い器。 柳宗理と森正洋のこぼ

東洋は白磁、青磁の長い歴史を誇ることで知られます。一方で近代、デザインの量産品としてのシンプルな白無地が人々に歓迎されるようになるまでには時間を要しました。日本を代表するデザイナー、柳宗理(1915-2011)は、あるインタビューで、50年代に、模様のない白無地の器は「半製品」、時には「便器」のようまで呼ばれたと語っています。プロダクトデザイナー、森正洋(1927-2005)が記した「まず、白い食器から」のこぼには、デザインの原点に触れる、ある哲学を感じます。

「白い器、白い陶磁器、それは素い材料ではない。自然のままの材料ではなく、白くするために多くの技術的処理をして作り上げた近代的な人工の材料である。

一方で私たちは自然のままの材料を使用した例を数多く見ることができる。(…) 地域や民族によって使用してきた材料の必然性と作るための知恵を見ることができる。この風土・民族・歴史の流れを考えながら、近代の生活・現代の道具を創るものとしてまず白い陶磁器をイメージしている。(…)」*

*『モダンデザインの秀作 135 白陶磁器・透明ガラスのプロダクト』 鹿島出版社(2000)



N型シリーズ
柳宗理

SECTION 4

形成され消えていく白と、 固定される白

広辞苑によると「白」の第一義は「太陽の光線をあらゆる波長にわたって一様に反射することによって見える色。雪のような色。」とあります。

自然界における白い色の代表として「雪」を挙げたのは広辞苑だけではありません。時代を遡れば、「ファウスト」で知られる文豪で、自然科学に関する著書を残したヨハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ(1749-1832)が、『色彩論』のなかで、「純粋な水が雪となって結晶すると白く見える」と、「白の導出」について雪に注目しました。

「雪」はさらに、世界で初めて人工的に雪の結晶を作り出すことに成功した研究者で物理学者、中谷宇吉郎(1902-1962)の元へと導きます。彼は「白」を構成する雪のかたちを観察し、一つ一つが持つメッセージを科学的観測によって読み取りました。後に中谷は「雪は天からの手紙」という名言を残します。

「白」は科学と文学、そしてデザインを横断的に繋ぐ一つのメディアなのかもしれません。



Coffee pot / Demitasse cup / Creamer / Sugar bowl
カイ・ボストン

Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展

2020年10月23日(金) — 2021年3月14日(日)

「アノニマス・デザイン」。それは一般に、日常の量産品における匿名性、作り人知らずという意味で語られています。日本では、1960年に開催された「世界デザイン会議」で、プロダクトデザイナー柳宗理さんが初めて発言し広く知られるようになりました。彼はのちにこう書いています。

「デザインという言葉が巷の人口に膾炙(かいしゃ)され、猫も杓子もデザインと言われ、デザイナーがもてはやされてから間もなく、それに対抗して、デザイナーが関与しないデザインもあるという認識から、アノニマス・デザインという言葉が出て来たと言えるだろう。(…)」*初出『無印の本』リプロポート1988

「デザイン」で溢れる社会に一石を投げ、今も折々、原点回帰させてくれる言葉です。

1960年の「世界デザイン会議」から2020年で60年。ATELIER MUJI GINZA Gallery1では、「アノニマス・デザイン」を再考する展示を開催します。

Gallery1ではこれまで、福岡のインテリアデザイナー、永井敬二さんの膨大かつ貴重なモダンデザインのコレクションの一部をお借りし、3つの展示会を開催してきました。自身のコレクションについて、永井さんが繰り返し語ってきたこと、それは「デザイナーやブランドの名前であるとか、歴史的に重要だからという理由でモノを欲しいと思ったことは一度もない」という矜持です。結果として「永井コレクション」の大半にはデザイナーの署名がりましたが、すべてのモノに共通するのは声高な主張を控えた、てらいのない表情とかたちが与えられていることです。

これは、モノにまつわる情報から離れ自身の審美眼によって築いた、独自の「アノニマス・デザイン・コレクション」なのではないでしょうか。優れたデザイナーが関わっているからこそ、卓越した「アノニマス」も誕生する、と私たちは考えます。

本展では、こうした視点から選んだ「永井コレクション」の20世紀の有名無名の良品、約100点を中心に展示します。会場には年代、作者名、メーカー名などは記載せず、モノは並列に配置されます。名前が消え、モノの機能とかたちを無意識の眼で見るとき、私たちの対象との関係性はどのように変わるのでしょうか。
ここから再び「アノニマス・デザイン」と「デザイン」の間について考えてみませんか？

ATELIER MUJI GINZA

Rethinking Anonymous Design - When the Name Disappears

Friday, 23 October 2020–Sunday, 14 March 2021

Anonymous Design refers to those objects made by unknown, unheralded designers, responsible for mass-market products intended for daily use. The products' creators' names are not known to us, then or now. In Japan, the term was first introduced by product designer Sori Yanagi at the 1960 World Design Conference. He later wrote:

Design is now a common, popular word. Everybody talks about design, and designers are prized. Such credited design stands in contrast to Anonymous Design, a term coined to recognize that there should be design without designers involved. ... (MUJIRUSHI no Hon, Libroport 1988)

Yanagi's term raises questions in a world full of design, and even now reminds us that function comes first, before design.

In this sixtieth year since the 1960 World Design Conference, ATELIER MUJI GINZA asks us to reconsider the significance of Anonymous Design in our time.

ATELIER MUJI GINZA Gallery1 has curated three exhibits from Mr. Keiji Nagai's vast and valuable modern design collection.

Mr. Nagai always emphasizes with pride that he “never wanted things for the names of designers or for the brand or for the historical importance of the objects”. While the majority of his collection bears designers' signatures, all of his collection bears an unpretentious expression and unassuming form, without screaming “design”. Mr. Nagai's collection is unique, notable for his purely aesthetic judgement, not influenced by information about the objects.

We also believe talented designers can create outstanding, if anonymous, design.

This exhibit showcases some 100 remarkable objects of the 20th Century, famous and unknown. The objects are placed without reference to dates, designers, producers or manufacturers. Looking at objects' functionality and form without knowing names may change our relationship with them. It may give us an opportunity to recognize that the differences between Anonymous Design and “Design” are ambiguous, and the boundaries disappear.

ATELIER MUJI GINZA

この展示会に想いを寄せて

この展示の企画の相談は、Gallery2で開催されている無印良品の40年を展示する企画を知った時でした。無印良品の40年が紹介されるのであれば、僕自身のデザインの拠り所となった展示ができればと思い、提案したのです。

モノを追いかける拠り所となったのは、今から50年近く前に友人から紹介されたアメリカンスクールの先生が持っていた、ニューヨークで1958年に開催された“20th Century Design from the Collection of the MoMA”展の古いカタログだったのです。

それを見せてもらった時の感動と、ときめきを今でも忘れることができません。

そのカタログに出会ってからは、収蔵品の椅子や照明器具や食器などを使ってみたくて憧れ、モノに対する想いが堰を切ったように、あふれ出したのです。長い間、それらに影響を受け、そのモノたちに出会ったりしたときは、いつも生活の場をイメージしてどのように使用しようかと考えることが、楽しみでした。

ところがのちに、このニューヨークの展覧会の前年の1957年に東京の国立近代美術館で「20世紀のデザイン」展が開催されていた事を、友人が持っていたカタログで知り、今から63年も前のデザインの黎明期に、日本に紹介されていたことに驚きを隠せませんでした。

今回の展示は、MoMAの収蔵品に準ずるといふ括りこそありますが、当時、東京の近代美術館で紹介されたカタログを参考にしています。それ以外にも、僕自身がコツコツと50年以上も蒐集し続けた、感動を与えてくれたモノたちと一緒に展示しています。

この展覧会をご覧いただくことで、デザインの普遍性を感じ、心豊かになって、これからのデザインについて思いを馳せていただければ幸いです。

永井敬二



On the occasion of this exhibition

When I knew that MUJI was planning to exhibit 40 years of MUJI in Gallery2, we started talking about this particular exhibition theme for Gallery1. I thought that it would be a great opportunity to show the foundation of my passion for design, to coincide with MUJI's 40-year history presentation. About 50 years ago I was given an old catalogue of a 1958-59 exhibition in New York, entitled "Introduction to 20th Century Design, from the Collection of the MoMA", by an acquaintance, an American school teacher. This catalogue was the starting point for me, and has been leading me on throughout my design collection journey.

I can never forget how moved and excited I was when I saw it for the first time.

After the encounter with this catalogue, my admiration towards these objects flooded out, and I have been yearning to live with the chairs, lamps and tableware from that collection ever since. For a long time, I was influenced by these feelings, and whenever I saw those objects I enjoyed imagining how I would use them in my everyday life.

I learned later that there was in fact a "20th Century Design in Europe and America" exhibition at the National Museum of Modern Art in Tokyo (MOMAT) in 1957, a year before the New York exhibition, after seeing a catalogue from the exhibition belonging to a friend of mine. I couldn't believe that this concept was already introduced into Japan 63 years ago, when Japan's design scene was still at a very early stage.

For the exhibit here, we refer to the catalogue of the MOMAT exhibition, although it is defined as "equivalent to the MoMA collection". Together with these exhibits, there are also various inspiring objects, collected by myself little by little over 50 years.

It will be my pleasure if this exhibition gives you an opportunity to acknowledge the universality of design, or if it can help to enrich your life to think of design in the future.

Keiji Nagai



Rethinking Anonymous Design
A collection of objects that challenge the notion of anonymous design. The exhibit explores the relationship between design and the user, highlighting the importance of thoughtful design in everyday life.

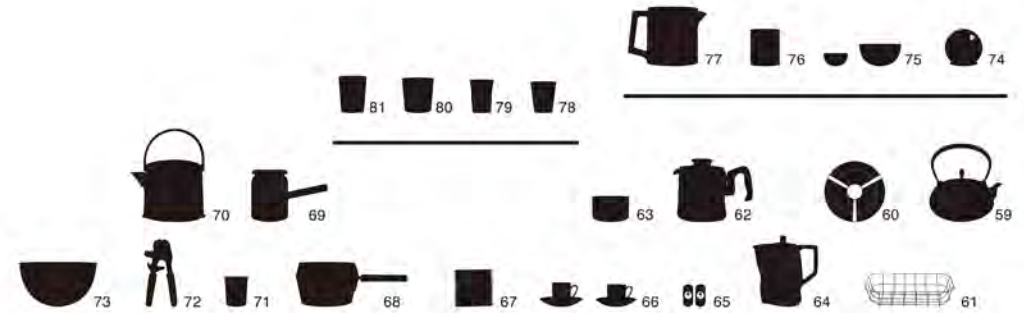
Rethinking Anonymous Design
When the Name Disappears
This section focuses on the impact of anonymous design on the user's experience. It examines how the absence of a designer's name can affect the perceived value and quality of a product.

Rethinking Anonymous Design
The exhibit also discusses the role of design in creating a sense of identity and community. It explores how design can be used to create a shared experience and a sense of belonging.

Rethinking Anonymous Design
The exhibit concludes by reflecting on the future of design. It asks whether anonymous design is a necessary evil or a creative choice, and what the implications are for the design industry and the user.







Rethinking Anonymous Design

名前が消えるとき 展

When the Name Disappears

2020 10.23 FRI — 2021 03.14 SUN
無印良品 銀座 6F ATELIER MUJI GINZA Gallery 1

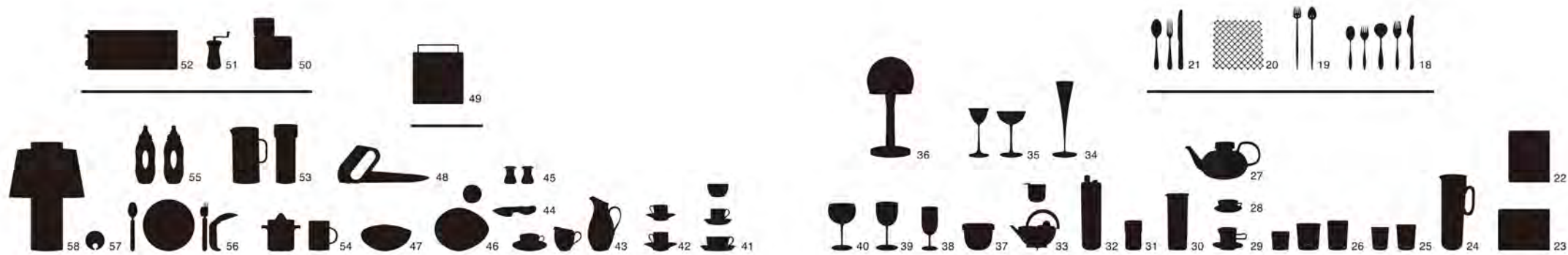
- 1
Coffee Maker
コーヒーメーカー 1941
d: Peter Schlumbohm
m: Chemex Corp.
- 2
Water Kettle / ケトル 1949
d: Peter Schlumbohm
m: Chemex Corp.
- 3
Danish pharmacy container
デンマークの薬局のコンテナ 1913
d: Hans Hjorth
m: L. Hjorths Terrakottafabrik
- 4
Glass container / ガラスコンテナ
d/m: Unknown
- 5
Pitcher / ビッチャー 1959
d/m: Unknown
- 6
Self-aligning ball bearing
自動調整ボールベアリング 1907
d: Sven Wingquist
m: S.K.F. Industries, Inc.
- 7 - Book
"Machine Art" (Catalog) 1934
The Museum of Modern Art, New York
- 8
FAN / 扇風機
d/m: Unknown
- 9
Welding Helmet (model 700)
溶接用ヘルメット 1980
d: Eugene Walters
m: Fibre Metal Products Company
- 10
Face guard for hair spray
ヘアスプレー用フェイスガード
d: Unknown
m: RECK-JUNIOR
- 11
Ice Cream Scoop
アイスクリームスクープ 1935
d: Sherman L. Kelly
m: Zeroll
- 12
Display Stand for Oranges
オレンジスタンド 1946
d/m: Unknown

d: designer
m: manufacture

※ 年代はすべてデザイン年です。
また、製品名は現行品のメーカーごとに異なる場合があります。

- 13
"Slinky" Toy
「スリンキー」トイ 1945
d: Richard James, Betty James
m: James Spring & Wire Company
- 14
Laboratory equipment / 耐酸性陶器
d: 企業内デザイン
m: KPM Berlin
- 15
Garden Tools / ガーデンツール 1946
d: Dorothy F. Markle, Harry C. Markle
m: Markle Featherlite Products Corp.
- 16
Scissors / はさみ
d: Unknown
m: 張小泉 / Zhang Xiaoquan
- 17
Italicus Poultry Shears / 料理用ハサミ
1960
d: Antonia Campi
m: Ermenegildo Collini S.p.A.

- 59
南部鉄器 鉄瓶
Nanbu Tekki Iron Kettle
d: 宮伸穂 / Nobuho Miya
m: 釜定 / Kamasada
- 60
コンロ
(既製品を永井氏がカスタマイズ)
d/m: Unknown
- 61
「ワイアーウェア / Wire Ware」
Basket (round, square), Egg Carton
d: 深澤直人 / Naoto Fukasawa
m: ±0
- 62
Coffee percolator
コーヒー・パーコレーター
d: Unknown
m: Corning Glass Works
- 63
業務用灰皿 / Ashtray
d: Unknown
m: 伊勢丹研究所
Isetan Research Center
- 64
電気ポット / Electric pot
d: Unknown
東芝 / Toshiba
- 65
"Rompitratra" Switch
スイッチ 1968
d: Pier Giacomo & Achille Castiglioni
m: VLM
- 66
"Arzberg 2050"
Demitasse Cup & Saucer,
Coffee Cup & Saucer/D
d: Heinrich Löffelhardt
m: Arzberg
- 67
メッシュコースター / Mesh Coaster
d/m: Unknown
- 68
Covered Serving Dish
キャセロール 1954
d: Magnus Stephensen
m: Georg Jensen Silversmiths
- 69
Coffee Pot / コーヒーポット 1960
d: Magnus Stephensen
m: Georg Jensen Silversmiths
- 70
Water Kettle / ケトル 1996
d: OLE PALSBY
m: Eva-Trio
- 71
Tea cup and Coffee Cup for Swiss
Railway / スイス鉄道車内販売用
ティーカップ、コーヒーカップ
d/m: Unknown
- 72
缶切り / Can Opener
d: 柳宗理 / Sori Yangi
m: 小坂刃物製作所
Kosaka Knife Company
- 73
ステンレスボウル / Stainless Bowl
d: 柳宗理 / Sori Yanagi
m: 上半商事 / Uehan Trading Company
- 74
Yarn Ball Holder
糸玉ホルダー 1950s
d: Kay Bojesen
m: Unknown
- 75
「Tijo」ガラスボウル / Glass bowl 2003
d: 城谷耕生 / Kosei Shirotani
島田真平 / Shinpei Shimada
- 76
茶筒 / Tea canister
d: Unknown
m: 大館工藝社 / Odate Kogeisha
- 77
秋田杉ビッチャー / Akita cedar pitcher
d: 永井敬二 / Keiji Nagai
m: 清水おけ屋
- 78
歯科医用ステンレスカップ
Stainless Cup for Dental Clinic
d/m: Unknown
- 79
歯科医用陶器製カップ
Ceramic Cup for Dental Clinic
d/m: Unknown
- 80
「ボデガ」タンブラー / "Bodega"
Tumbler
d: Unknown
m: 無印良品 / Muji
- 81
Tumbler / タンブラー
d: Unknown
m: Tiffany & Co.



18
Design 2 flatware 1956
d: Don Wallace
m: H.E. Lauffer Co., Inc.,

19
Fish Knife and Fork
フィッシュナイフとフォーク 1900
d: Charles Rennie Mackintosh
m: Sabattini

20
Pot Stand / 鍋敷き
d/m: Unknown

21
"Dante"
d: Robert Berking
m: ROBBE & BERKING

22 - Book
"Introduction to TWENTIETH
CENTURY DESIGN from the collection
of THE MUSEUM OF MODERN ART
new york" (Catalog) 1959
MoMA

23 - Book
「20世紀のデザイン展
ヨーロッパとアメリカ」(カタログ) 1957
"Exhibition of 20th Century Design in
Europe and America"
国立近代美術館、朝日新聞社
The National Museum of Modern Art,
Tokyo, The Asahi Shimbun

24
Pitcher / 1957
d: Stig Lindberg
m: GUSTAVSBERG

25
Glassware / グラス 1929
d: Adolf Loos
m: J.&L. Lobmeyr

26
Tumbler / タンブラー 1953
d: Kaj Franck
m: Nuutajärvi Glass Works

27
Teapot 1932
d: Wilhelm Wagenfeld
m: Jenaer Glaswerk Schott & Gen.

28
Cup and Saucer 1932
d: Wilhelm Wagenfeld
m: Jenaer Glaswerk Schott & Gen.

29
Pitcher and Saucer 1932
d: Wilhelm Wagenfeld
m: Jenaer Glaswerk Schott & Gen.

30
Pitcher / ピッチャー 1979
d: Peter Rath
m: J.&L. Lobmeyr

31
Cigarette Box 1916
d: Oskar Strnad
m: J. & L. Lobmeyr

32
Cocktail Shaker
カクテルシェイカー 1938
d: W. Archibald Weiden
m: Revere Copper and Brass

33
Teapot / ティーポット 1924
Ashtray / アッシュトレイ 1924
d: Marianne Brandt
m: TECNO LUMEN

34
Ambassador Service Stemware 1924
d: Oswald Haerdtl
m: J. & L. Lobmeyr

35
The Patrician Stemware Service 1920
d: Josef Hoffmann
m: J. & L. Lobmeyr

36
Table Lamp /
テーブルランプ 1923-24
d: Wilhelm Wagenfeld
m: TECNO LUMEN

37
Nest of five drinking glasses /
入れ子グラスセット 1952
d: Harald Rath
m: J.&L. Lobmeyr

38
Tester Glass 1895
d: Monsieur Thiebault
m: Baccarat

39
Brummel Glasse 1950
d: 企業内デザイン
m: Baccarat

40
Pavilion Wine Taster 1950
d: 企業内デザイン
m: Baccarat

41
Teacup and Saucer
ティーカップとソーサー
Demitasse Cup and Saucer
デミタスカップとソーサー
Sugar Bowl / 砂糖入れ
1768
d: Josiah Wedgwood
m: Josiah Wedgwood & Sons Ltd.,

42
Tea Cup and Saucer, Demitasse
and Saucer 1950
d: André Giraud & Brousseau
m: Raynaud Limoges

43
"Urbino" / ウルビーノ 1930
Picher, Creamer, Coffee cup
and saucer
d: Trude Petri-Raben
m: KPM Berlin

44
Picado Cheese Knife
チーズナイフ 1992
d: Ralph Kramer
m: POTT

45
Salt and Pepper Shakers
ソルト & ペッパー 1953
d: Wilhelm Wagenfeld
m: WMF

46
Glass plate / ガラス皿
d: Tapio Wirkkala
m: Iittala

47
Platter / 木製皿 1951
d: Tapio Wirkkala
m: Tapio Wirkkala

48
Kitchen Knife / キッチンナイフ 1973
d: Maria Benktzon, Sven-Eric Juhlin
m: Gustavsberg

49
Table Fan / 扇風機 1973
d: Marco Zanuso
m: Vortice

50
Coffee Grinder "KM2"
コーヒーミル 1965
d: Reinhold Weiss
m: Braun

51
Pepper mill / ペッパーミル 1960s
d: Heinrich Löffelhardt
m: Arzberg

52
Toaster "HT1" / トースター 1960s
d: Reinhold Weiss
m: Braun

53
Plastic Yellow Pitcher, Mug
d: Sven-Eric Juhlin
m: Gustavsberg

54
Fruit Juicer and Pitcher / 1959
d: Carl-Arne Breger
m: Gustavsberg

55
Infant's Bottle / 哺乳瓶 1983
d: Nickie Campbell, William Campbell
m: Ansa Bottle Company, Inc.

56
Folding Knife
折りたたみナイフ
Knork Fork
ナイフ、スプーン兼用フォーク
Eat and Drink Plate / プレート
ナイフ兼用スプーン
1978
d: Maria Benktzon, Sven-Eric Juhlin
m: RFSU Rehab

57
Minitimer Kitchen Timer
キッチンタイマー 1971
d: Richard Sapper
m: Ritz-Italara

58
Table Lamp
テーブルランプ 1955
d: Yki Nummi
m: Stockmann-Orno

『かたちときもち 吉の毎日』展

2020年3月13日(金) — 10月11日(日)

折り、包み、結ぶ。

日本には、簡素な所作で丁寧に心と心を伝えあう、美しい文化があります。

贈答の際の包みと結びの礼法の「折形(おりがた)」は、

現代を生きる私たちの営みの中で日々息づいています。

本展では、その知恵と美意識に生まれ今を生きる、

「かたち」と「きもち」をご紹介します。

特別なことだけでなく、何気ないいつもの暮らしに潤いをもたらす贈りもの。

所作やかたちの意味を知り、自ら考え手を動かすことで、

自然や人とのかかわりを壽ぎ、私たちが未来に手渡すことができる、

ささやかながらかけがえのない生きる力にもなるのではないのでしょうか。

それは、吉の毎日。

贈るときも贈られるときも、

互いに相手を想うきもちに真心が宿りますように。

ATELIER MUJI GINZA



Form and Heart Everyday is a good day

Friday, 13 March–Sunday, 11 October 2020

To fold, to wrap, to tie.

Japan incorporates within its beautiful culture a particular way to interpret each other's feelings in a courteous manner with simple demeanors.

“Origata”, the method of wrapping and tying gifts, is still very much a part of our everyday lives.

We present “Form” and “Heart” in this exhibition through the wisdom and aesthetics of Origata.

A gift can be not only something special, but also a simple thing that enriches our normal lives.

Learning the meaning of these demeanors and forms and then transforming them into actions, will bring us a small yet invaluable boost of vibrant energy.

This energy celebrates a relationship between people and nature, a gift that we can also pass on to future generations.

Ultimately, then, everyday is a good day.

We hope that our hearts will always be filled with warmth towards one another, both when offering and receiving a gift.

ATELIER MUJI GINZA

折形とは。

物や事にふれたときに生まれる「こころ」の状態が「きもち」。

「こころ」の状態は流動的で、しかも目で見るできません。

「折形」は、室町時代に贈答の際の包みと結びの礼法として確立されました。

目に見えない「きもち」を型に従った「形」と「物」に託して

伝えようとする日本の美しい習慣です。

「物」の「形」をデザインすることだけが、デザインではありません。

ふるまいという所作や行為も無形ですが、デザインであると

日本人は考えてきました。折形は、現代の暮らしの中にも息づいている

贈答のやりとりの際の行動の美学です。

折形デザイン研究所／山口信博+山口美登利+西村優子

折形デザイン研究所

2001年折形デザイン研究所設立。

2019年「折りのデザイン」に対して山口信博+折形デザイン研究所が2018毎日デザイン賞を受賞。



What is Origata?

A “feeling” describes a condition of the “heart” when it is touched by something. This condition of the “heart” is fluid, and moreover, invisible.

“Origata” was established as a method of gift wrapping and tying in the Muromachi era.

It is a beautiful Japanese practice that communicates an invisible “feeling” by translating it into certain visual styles of “form” and “object”.

Design isn’t limited only to creating the “form” of an “object”.

A type of behavior, such as a demeanor or an action, doesn’t have a form, but is perceived as design by Japanese people. Origata is a virtue which still plays an integral part in the offering of gifts to the present day.

Nobuhiro Yamaguchi + Midori Yamaguchi + Yuko Nishimura
Origata Design Institute

Origata Design Institute

Founded in 2001.

Nobuhiro Yamaguchi + Origata Design Institute were awarded the Mainichi Design Award 2018 for “Design of folding”.



かたち
と
きの新日
きもち果



FORUM
HEART

What is Original?
What is Original?
What is Original?
What is Original?
What is Original?
What is Original?

Informational panel with a small table and chair model.

Informational panel with text.



Large display table with various objects, bottles, and informational panels.





日本の伝統的なデザインは、驚きと美の魅力に溢れている
 Traditional Japanese design, full of surprises and beauty

その名前の通り、紙に缺を入れずに「折る」ということで、贈る気持ちを表す無限の機能と美が宿っている折形。

その「折り」には、山折り谷折りの二通りしかありません。順番に山折りと谷折りを繰り返すと、この形に折り畳んだり広げることができる特別なチラシをデザインしていただきました。

「折る」という文字は「祈る」にも似ていて、私たちから皆様への吉の贈り物として。



動詞の森『MUJI IS』を携えて 展

2020年10月16日(金) — 2021年2月21日(日)

『MUJI IS』を携えて

無印良品は、資本の論理が過剰に先行する消費社会へのアンチテーゼを掲げ、1980年の日本に誕生しました。「無印」という立場から「良品」を示し、生活美学の専門店として「感じ良い暮らし」を目指す地球大の活動は、モノだけでなくコトや人、そして社会的なシステムにもその領域を広げています。それは、小さな苗が木に育ち、やがて木立が森となって大地に広がるように。

本展では、無印良品誕生から40年を迎えた2020年に出版した書籍『MUJI IS 無印良品アーカイブ』と連動し、本書で取り上げた15の動詞とともに商品や活動を紹介します。

この本を携えて、動詞の森を散策してみてください。

引く・省く／いかず／飾らない／学ぶ／問う／受けつぐ／まとめる／整える／寄りそ
う／気づく／ゆだねる／繰り返す／合わせる／見立てる／試みる

人が生まれてから死ぬまで、常に動詞と共にある暮らしに寄り添い、

深化し続ける無印良品の思想や活動は、

これまでもこれからも、世界中のみなさんと、ともに。

ATELIER MUJI GINZA

To the Forest of Verbs with “MUJI IS”

Friday, 16 October 2020–Sunday, 21 February 2021

Taking a walk with “MUJI IS”

In 1980, MUJI was established in Japan as an antithesis to consumer society, where capitalism and its logic were over-prioritised. Suggesting “good products” from a “no-brand” point of view, our action showing living aesthetics has grown on a global scale to achieve our concept of a “pleasant life”: now we cover everything from products and ideas to people and social systems. We feel as if we were a young seedling now grown into a tree, becoming a part of the forest, and eventually of the earth itself.

For this exhibition, we have picked 15 verbs, each related to our products and activities, from our recent book “MUJI IS” to celebrate MUJI’s 40th anniversary in 2020. So, why don’t we walk into the forest of MUJI verbs along with this book?

Hiku · Habuku (Subtract) / Ikasu (Utilise) / Kazaranai (Simplify) / Manabu (Study) / Tou (Question) / Uketsugu (Inherit) / Matomeru (Bundle) / Totonoeu (Organise) / Yorisou (Support) / Kizuku (Notice) / Yudaneru (Entrust) / Kurikaesu (Repeat) / Awaseru (Combine) / Mitateru (Imagine) / Kokoromiru (Experiment)

MUJI will accompany people throughout their lives with these verbs. Our ideas and actions will evolve further, as they always have done, with people all over the world.

ATELIER MUJI GINZA

ものが生まれるとき、動詞が息づきます

むじるしりょうひん。四文字熟語のような漢字になれていただくことから始めて、EU、アジアの国々など世界のMUJIへと発展した無印良品です。その実態は日々の生活に役立つものたちの集積、それ以上の何ものでもなく、より感じのいい生活の基本を支えることを旨としています。

40品目から始めて2020年という区切りの年に40回目の誕生日を迎えるにあたり、今や7000余を数える品々の生存理由を点検する作業を始めました。無印良品のアーカイブづくりでもあります。発売の時系列、商品のカテゴリーによる分類、などアーカイブにはさまざまな整理の方法が考えられますが、私たちはものづくりの動機に密着し、この本の章立てとなる結論を得ました。無印良品の一品一品がどういう思いでつくられたかを「動詞」で整理することができる。ものの成り立ちに無印ならではの理由があり、その理由は動詞に基づいている。つくる側から使う人への思いやアイデアを動詞で表現すると無印良品の全体像が浮かび上がると考えたのです。

15の動詞に託して、無印良品のありのままのものたちをここにまとめています。一つのものごとがいくつかの動詞を担っていたり、動詞が導く先によりよい社会への胎動が生まれていることも読みとっていただければうれしく思います。

くらしの良品研究所を代表して小池一子
(書籍序文より)

「くらしの良品研究所」

2009年に(株)良品計画内に設立。「くりかえし原点、くりかえし未来。」を合言葉に、生活者とのさまざまな交流を進めるとともに、無印良品として見つめていきたい暮らしのあり方やテーマを提示し、発信している。

「くらしの良品研究所」ウェブサイト：<https://www.muji.net/lab/>

When Objects Are Born, Verbs Come Alive.

MUJI. While our name was initially written with four Japanese characters reminiscent of a traditional 4-character phrase, today, the name MUJI is recognized in Europe, Asia and around the world. Why? Simply put, MUJI offers an array of objects that are useful for daily living, supporting a more simple, pleasant life.

MUJI began with 40 products. In 2020, in honour of MUJI's 40th anniversary, we began researching the reason behind the more than 7,000 MUJI projects that have been developed over the years, creating a MUJI archive. We considered a number of ways to classify the products for the archive, such as a linear timeline or by product category. In the end, we decided to focus on the motives behind each product's development, and have arranged this book accordingly.

Each item created by MUJI can be organized in terms of the verb that represents the thought process behind its creation. There is a reason behind every product that is created by MUJI, and that reason can be explained with a verb. We felt that by using verbs to express how the thoughts and ideas of the creators are transferred to the user, an overall image of MUJI would emerge.

This book is a collection of MUJI products just as they are, organized around fifteen verbs. We hope that you will be inspired to see how a single item can be tied to a number of verbs, or how these verbs are leading us to the beginnings of a better society.

Kazuko Koike
MUJI Laboratory for Living
(From the book preface)

MUJI Laboratory for Living

Under the concept of “Back to Our Origins, Into the Future”, the Laboratory communicates a variety of themes that MUJI wants to focus on, developing and sharing lifestyle ideas through various collaborations with consumers.



ゆだねる

合わせる

見立てる

気づく

いかす

引く・省く

動詞の森『MUJI IS』を携えて展
10:00-21:00 ATELIER MUJI GINZA Gallery2

幸ふ



動詞の森の散歩のお供

Companion to a walk in the forest of verbs

読書しながら散歩するのは、とても難しいことです。

しかしながら本展では書籍の世界観を立体で体験いただきたいと思い、
あえて紙缶の森の中をハンドアウトと一緒に散策していただけましたら嬉しいです。
散歩のお供として。



Brick wall



『かたちときもち 吉の毎日』展につながる10冊の書籍展

2020年8月1日(金) — 9月30日(水)

Gallery2『かたちときもち 吉の毎日』展にあわせて、本展企画協力、折形デザイン研究所 山口信博さんが選書したLibrary収蔵書籍など、山口信博さんのルーツやその美学を彩った、貴重な書籍たちを展示しました。

選書：山口信博(折形デザイン研究所)

『白の中の白 展—白磁と詞^{ことば}という実験。』関連書籍のご紹介

2020年10月1日(木) — 10月18日(日)

Gallery1『白の中の白 展—白磁と詞^{ことば}という実験。』にあわせて、展覧会の関連書籍を揃えました。北園克衛の作品が収録された『カバンのなかの月夜』金澤一志(監修)堀江敏幸(序文)をはじめ、『白の消息 骨壺から北園克衛まで』山口信博(著)、『色彩論』ヨーハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ(著)、『ふすま 文化のランドスケープ』向井一太郎、向井周太郎(著)など会場内で展示中の書籍も展示されました。

親愛なるマリさんへ

2020年10月24日(金) — 2021年1月11日(月・祝)

イタリアデザイン界の巨匠 エンツォ・マリ氏が2020年10月19日ミラノにて逝去されました。深く哀悼の意を表すため展示会を開催いたしました。無印良品は、過去にマリさんと共に商品をつくりました。マリさん直筆の貴重な図面や当時の資料に合わせて、会場では、2002年に無印良品で販売された椅子3脚の展示もしました。

動詞の森『MUJI IS』を携えて展 関連書籍のご紹介

2021年1月12日(月) — 2月21日(日)

Gallery2「動詞の森『MUJI IS』を携えて展」に合わせて、無印良品のものづくりに触れていただける書籍を集めました。無印良品の発案者のひとりである田中一光氏をはじめ、2020年の無印良品誕生40周年に合わせて出版された『MUJI IS 無印良品アーカイブ』、『掃除 CLEANING』、『MUJI BOOK 2』のほか、無印良品アドバイザーボードメンバーによる著書が並びました。

Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき展 関連書籍のご紹介

2021年2月22日(月) — 3月14日(日)

Gallery1『Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき展』に合わせて、「アノニマス・デザイン」に触れていただける12冊の書籍を集めました。『柳宗理 エッセイ』ほか、展示された1957年に東京の国立近代美術館で開催された『20世紀のデザイン』展のカタログも並び、実際にお手に取って見ていただく機会となりました。

展覧会クレジット・イベント一覧
List of Exhibition Credits and Event

新型コロナウイルスの影響で活動が著しく制限される中、文化活動におけるコミュニケーションは大きな岐路に立たされています。私たちATELIER MUJI GINZAでは展覧会、イベントを通じてデザイン文化の発信を続けながら、テキストや映像、オンライン等の情報発信を併用し、ここが暮らしや社会の原点を思考する交差点として根付くよう新しい取り組みを継続的に行ってまいります。

Gallery1

『白の中の白 展—^{ことば}白磁と詞 という実験。』

2020年3月13日(金) — 10月18日(日)

主催：無印良品
企画協力：永井敬二
空間デザイン：熊野亘
グラフィックデザイン：東川裕子
施工：HIGURE 17-15 cas
協力：山口信博、羽原肅郎、知識たかし
企画・運営：株式会社良品計画 生活雑貨部
企画デザイン担当：無印良品 銀座 ATELIER MUJI GINZA
展覧会担当：田代かおる、永田貴大、三浦彰子

White on White - An experiment with white porcelain and words Friday,13 March — Sunday, 18 October 2020

Organizer: MUJI
Planning collaborator: Keiji Nagai (Interior designer)
Site design: Wataru Kumano
Graphic design: Yuko Higashikawa
Site construction: HIGURE 17-15 cas
Cooperation: Nobuhiro Yamaguchi, Shukuro Habara, Takashi Chishiki
Planning and Management: Household Division / Household Design, Ryohin Keikaku Co., Ltd. and ATELIER MUJI GINZA (MUJI GINZA)
Exhibition team: Kaoru Tashiro, Takahiro Nagata, Akiko Miura

デザイントーク 教科書にのらない前衛詩人、北園克衛を知っていますか？ [Online]

十代の頃から北園の魅力に取り憑かれたという、折形デザイン研究所の山口信博さんをお迎えして、山口さんの視点から、その魅力、そこから広がったモダニズムのネットワークについて語っていただきました。

日時：2020年8月26日(水) 19:00—20:00
ゲストスピーカー：山口信博(折形デザイン研究所)
モデレーター：田代かおる(本展担当キュレーター)

*アーカイブ配信はなし

ギャラリートour 『白の中の白 展—^{ことば}白磁と詞 という実験。』 [動画配信]

Gallery1 『白の中の白 展—^{ことば}白磁と詞 という実験。』キュレーターが、各セッションごとに 本展覧会をご案内いたします。(全4編)

語り手：田代かおる(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://atelier.muji.com/jp/event/2990/

『Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展』

2020年10月23日(金) — 2021年3月14日(日)

主催：無印良品
協力：永井敬二
空間デザイン：熊野亘
グラフィックデザイン：東川裕子
施工：HIGURE 17-15 cas
企画・運営：株式会社良品計画 生活雑貨部
企画デザイン担当：無印良品 銀座 ATELIER MUJI GINZA
展覧会担当：田代かおる、永田貴大、島田果奈

Rethinking Anonymous Design - When the Name Disappears Friday, 23 October 2020 — Sunday, 14 March 2021

Organizer: MUJI
Cooperation: Keiji Nagai
Space design: Wataru Kumano
Graphic design: Yuko Higashikawa
Site construction: HIGURE 17-15 cas
Planning and Management: Household Division / Household Design, Ryohin Keikaku Co., Ltd. and ATELIER MUJI GINZA (MUJI GINZA)
Exhibition team: Kaoru Tashiro, Takahiro Nagata, Kana Shimada

デザイントーク 「ふつう」ってなんだろう？ [Online]

2020年『ふつう』(D&Department Project刊)を上辞されたプロダクトデザイナー、深澤直人さん。柳宗理さんが語った「アノニマス・デザイン」から、深澤さんとジャスパー・モリソン氏が、2006年にAXISギャラリーで開催した「スーパーノーマル展」のこと、さらに無印良品の仕事から、『ふつう』の本の話まで…。デザインの最前線に立つデザイナーが「ふつう」を語りました。

日時：2020年11月4日(水) 19:00-20:00

登壇者：深澤直人(プロダクトデザイナー)
聞き手：田代かおる(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://youtu.be/WPEtDpwemp0

デザイントーク 私達のアノニマス・デザイン [Online]

「柳宗理が語ったアノニマス・デザインとは、いったいどのようなものだったのか」。プロダクトデザイナーである二人がそこから何を読み取り、考えるのか… 話は現代の制作活動へ。二人のプロダクトデザイナーが、「アノニマス・デザイン」を再考しました。

日時：2020年11月19日(木) 19:00-20:00
登壇者：熊野亘(プロダクトデザイナー)
吉田守孝(プロダクトデザイナー)
田代かおる(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://youtu.be/T1wQvrCR7KA

ギャラリートour 『Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展』 [動画配信]
キュレーターが、会場を構成する3つのセッションにもとづいて本展覧会をご案内いたします。(全3編)
語り手：田代かおる(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://atelier.muji.com/jp/event/3292/

Gallery2

『かたちときもち 吉の毎日』展

2020年3月13日(金) — 10月11日(日)

主催：無印良品
企画協力・グラフィックデザイン：折形デザイン研究所
空間構成：山岸綾(サイクル・アーキテクト)
施工：HIGURE 17-15 cas
キュレーション：鈴木潤子
企画・運営：株式会社良品計画 生活雑貨部
企画デザイン担当、無印良品 銀座 ATELIER MUJI GINZA
展覧会担当：鈴木潤子、片岡義弘、楢山由香、梅沢英樹、平松真由子

Form and Heart Everyday is a good day

Friday, 13 March — Sunday, 11 October 2020

Organiser: MUJI
Planning collaboration and Graphic design: Origata Design Institute
Space design : Aya Yamagishi (Cycle Architects)
Site construction : HIGURE 17-15 cas
Curation: Junko Suzuki
Planning and Management: Household Design / Household Design, Ryohin Keikaku Co., Ltd. and ATELIER MUJI GINZA (MUJI GINZA)
Exhibition team: Junko Suzuki, Yoshihiro Kataoka, Yuka Sugiyama, Hideki Umezawa, Mayuko Hiramatsu

ギャラリートゥアー『かたちときもち 吉の毎日』展

【動画配信】

企画協力いただいた折形デザイン研究所の山口信博さんをお迎えして、展覧会の成り立ちから関連グラフィック秘話、展示品の解説など詳しくお話を伺いました。(全7編)

語り手：山口信博(折形デザイン研究所)
ゲスト出演：鈴木潤子(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://atelier.muji.com/jp/event/2653/

ワークショップ「折形で包む贈り物」-母の日特別編-【動画配信】

『半紙で折る 手紙包み』
STAY HOMEで自由に外出や買い物ができない母の日に、身近にあるもので感謝の気持ちを贈る。休場中のATELIER MUJI GINZA Gallery2『かたちときもち 吉の毎日』展から、心を形に託す日本の伝統的な様式を現在の暮らしにデザインとして楽しみ取組みを紹介しました。

講師：折形デザイン研究所／山口信博＋山口美登利＋西村優子
視聴URL：https://atelier.muji.com/jp/event/2656/(for English) :
https://atelier.muji.com/jp-en/event/471/

ワークショップ「折形で包む贈り物」-父の日特別編-【動画配信】

『半紙で折る 靴下包み』
父の日に向けて、感謝の気持ちを伝える折形をご紹介します。

講師：折形デザイン研究所／山口信博＋山口美登利＋西村優子
視聴URL：https://atelier.muji.com/jp/event/2657/(for English) :
https://atelier.muji.com/jp-en/event/469/

「動詞の森 『MUJI IS』を携えて展」

2020年10月16日(金) — 2021年2月21日(日)

主催：無印良品
企画協力：くらしの良品研究所
空間構成：トラフ建築設計事務所
グラフィックデザイン：倉地亜紀子
施工：東京スタデオ
キュレーション：鈴木潤子
企画・運営：株式会社良品計画 生活雑貨部
企画デザイン担当・無印良品 銀座 ATELIER MUJI GINZA
展覧会担当：片岡義弘、楢山由香、遠藤紗和見

To the Forest of Verbs with “MUJI IS”

Friday, 16 October 2020 — Sunday, 21 February 2021

Organiser : MUJI
Planning collaboration : MUJI Laboratory for Living
Space design : TORAFU ARCHITECTS Inc.
Graphic design : Akiko Kurachi
Site construction : TOKYO STUDIO CO., Ltd.
Curation : Junko Suzuki
Planning and Management : Household Division / Household Design, Ryohin Keikaku Co., Ltd. and ATELIER MUJI GINZA (MUJI GINZA)
Exhibition team: Yoshihiro Kataoka, Yuka Sugiyama, Sawami Endo

オープニングトーク『MUJI IS』ができるまで【Online】

本展のベースとなった書籍『MUJI IS 無印良品アーカイブ』が出来るまでを、編集チームが語りました。無印良品誕生から40年を迎える2020年10月、『MUJI IS 無印良品アーカイブ』が出版されました。発行した良品計画「くらしの良品研究所」代表の小池一子さんと書籍編集チームの皆さんをお迎えし、無印良品誕生の背景から商品や広告、活動を、本書に登場する15の動詞から紐解きます。

講師：小池一子(「くらしの良品研究所」所長)

無印良品アドバイザーボード)
中田哲夫(「くらしの良品研究所」コーディネーター)
徳永美由紀(「くらしの良品研究所」コーディネーター)
モデレーター：鈴木潤子(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://youtu.be/zkkbrkgl2E
*無印良品公式YouTubeアカウント：MUJIglobal

オンラインギャラリートーク「動詞の森 『MUJI IS』を携えて展」ができるまで

Gallery2「動詞の森『MUJI IS』を携えて展」キュレーターが、各回ゲストをお迎えして、本展覧会ができるまでをお話しました。(全3編)
[Vol.1 展示アイテムセレクト 編] 片岡義弘(良品計画 生活雑貨部企画デザイン担当)
[Vol.2 グラフィック 編] 倉地亜紀子(グラフィックデザイナー)
[Vol.3 空間構成 編] 鈴木浩一(トラフ建築設計事務所)
モデレーター：鈴木潤子(本展担当キュレーター)
視聴URL：https://atelier.muji.com/jp/event/2589/

オンラインメッセージ『MUJI IS』に寄せて

2020年10月に出版した書籍『MUJI IS 無印良品アーカイブ』へ寄せて、商品やサービスなどの開発や運営に携わった無印良品スタッフの声をお届けします。(全8編)
語り手：
[Vol.1 福缶 編] 小山裕介(生活雑貨部企画デザイン担当)
[Vol.2 コオロギせんべい 編] 嶋崎朝子(食品部)
[Vol.3 MUJI BOOKS 編] 小野真児(MUJI BOOKS)
[Vol.4 化粧水 編] 宮尾弘子(生活雑貨部企画デザイン担当)
[Vol.5 産直野菜 編] 吉田明裕(無印良品 銀座)
[Vol.6 直角靴下 編] 石川和子(衣服・雑貨部 インナー・雑貨MD担当)
[Vol.7 フィンランド 編] 高木美穂(MUJI Finland)
[Vol.8 くらしの良品研究所 編] 永澤芽ぶき(くらしの良品研究所)
視聴URL：
https://atelier.muji.com/jp/exhibition_list/2383/

グラフィックデザインで見る展覧会
Exhibition Graphics

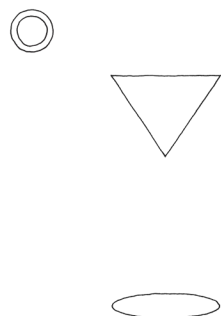
2020/03/13 FRI _ 10/18 SUN
10:00 - 21:00

無印良品 銀座 6F
ATELIER MUJI GINZA
Gallery 1

白磁
と
ことば
詞
という実験。

An experiment
with white porcelain
and words

の 白
中 の 白
展 展
White
on White



ATELIER MUJI GINZA Gallery 1

ATELIER MUJI GINZA Gallery 1

2020
10.23 FRI
|
2021
03.14 SUN
10:00 - 21:00

無印良品 銀座 6F
ATELIER MUJI GINZA
Gallery 1

入場無料



Rethinking Anonymous Design

名前が消えるとき 展
When the Name Disappears

Water Kettle, Chemex Corp.

かたち
吉の毎日
と

きもち展

form
Everyday is a good day
&
heart

金期 2020年3月13日(金) - 6月21日(日)
10月11日

入場無料
時間 10:00 - 21:00

*店舗休業の場合はそれに準じます。

Date / Friday, 13 March - Sunday, 21 June 2020
Admission free
Opening times / 10:00 - 21:00
*Same as MUJI GINZA store opening

11 October

ATELIER MUJI | GINZA Gallery2



Photo: Otsunari Yusaku

ATELIER MUJI GINZA Gallery2



動詞の森
『MUJI IS』を携えて展

2020年10月16日(金) - 2021年2月21日(日)
10:00 - 21:00

無印良品 銀座6F ATELIER MUJI GINZA Gallery2 入場無料

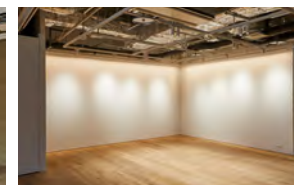
※営業時間・休館は、店舗に準じます。
※会期や時間など予定が変更となる場合がありますので、ATELIER MUJI GINZAの公式サイトをご確認ください。

無印良品 銀座 6F
ATELIER MUJI GINZA
フロアマップ



① Gallery

ものづくりやデザインにまつわる展示を行う2つの展示空間「Gallery1」、「Gallery2」。この2つのGalleryはそれぞれ年に3回から4回ほど企画を変えながら、ものづくりやデザインにまつわる展覧会を開催。展覧会を通じて、多様な意見や価値観を共有し、行動することによってつくられる未来を考えていきます。



② Salon

大きな木のバーカウンターと、ゆったりとくつろげるテーブル席が並ぶ「Salon」。厳選された生産者や作り手によるコーヒーや紅茶、日本茶、また、ここでしか味わえない甘味やカクテルとともに、落ち着いたひとときをお過ごしいただけます。



③ Library

「ATELIER」や「Book Design」などのA～Zまでのキーワードをもとに選書された、デザインにまつわる書籍をご覧いただける蔵書スペースです。



④ Lounge

様々なイベントを開催する「Lounge」。展覧会にまつわるトークやワークショップ、多様なイベントを通して人とことを繋いでゆきます。普段は心地の良いソファでLibraryの書籍をお楽しみいただけます。



⑤ Shop

展覧会に関連したアイテムやSalonで提供している食品や器などを一部販売しています。POP UP WINDOWでは、展覧会の企画に合わせたセレクトの商品などを販売します。

ATELIER MUJI GINZA Archive 2020

主催：無印良品

企画・運営：株式会社良品計画 生活雑貨部 企画デザイン担当、
無印良品 銀座 ATELIER MUJI GINZA

ATELIER MUJI GINZAチーム：鈴木潤子(キュレーター)、

田代かおる(キュレーター)、永田貴大、片岡義弘、椛山由香、遠藤紗和見、平松真由子、
三浦彰子、島田果奈、梅沢英樹

会場撮影：尾原深水

所在地：〒104-0061 東京都中央区銀座 3-3-5 無印良品 銀座 6F

ATELIER MUJI GINZA公式ウェブサイト：<https://atelier.muji.com/jp>

Twitter: @ateliermuji

Instagram: @ateliermuji_ginza

本年報の作成にあたり、ご協力及びご助言いただきましたみなさまに感謝申し上げます。

発行日：2021年3月31日

発行元：株式会社良品計画

〒170-8424 東京都豊島区東池袋4丁目26番3号

発行者：株式会社良品計画 生活雑貨部 企画デザイン担当

編集者：無印良品 銀座 ATELIER MUJI GINZA 椛山由香

冊子グラフィックデザイン：長尾周平

翻訳：大場千穂(『かたちときもち 吉の毎日』展、「動詞の森 『MUJI IS』を携えて 展」、

『Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展』永井敬二氏文章)、

岡田弓子／Christine Eyre(『白の中の白展—白磁と詞という実験。』、

『Rethinking Anonymous Design - 名前が消えるとき 展』)、

Elizabeth Oswald(『動詞の森 『MUJI IS』を携えて 展』書籍序文)

*掲載している方の略歴は開催当時のものを掲載しています。